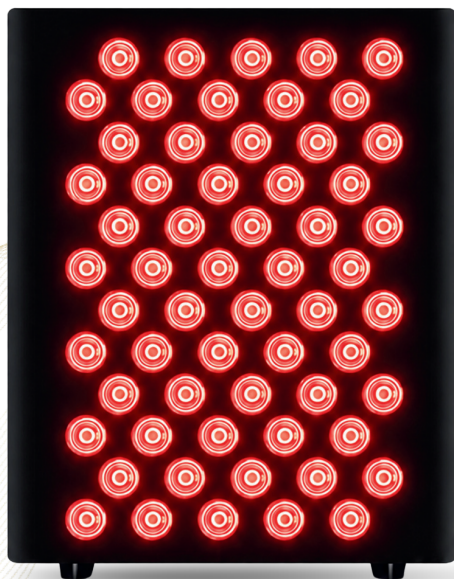




RED LIGHT THERAPY PANEL CORE



USER MANUAL



PROFESSIONAL TREATMENT AT HOME

DEAR CUSTOMER,

THANK YOU FOR PURCHASING THIS PRODUCT.

PLEASE READ THIS USER MANUAL CAREFULLY AND KEEP IT FOR FUTURE REFERENCE.

THIS MANUAL CONTAINS THE PRODUCT'S USER MANUAL IN 4 LANGUAGES.

FOR THE MANUAL IN OTHER LANGUAGES USING THE QR CODE BELOW.

VÁŽENÝ ZÁKAZNÍKU,

DĚKUJEME ZA ZAKOUPENÍ TOHOTO PRODUKTU.

PEČLIVĚ SI PROSÍM PŘEČTĚTE TUTO UŽIVATELSKOU PŘÍRUČKU A USCHOVEJTE SI JI PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

V TÉTO PŘÍRUČCE NALEZNETE MANUÁL K POUŽÍVÁNÍ PRODUKTU VE 4 JAZYCÍCH.

PŘÍRUČKU V DALŠÍCH JAZYCÍCH NALEZNETE POD QR KÓDEM NÍŽE.

VÁŽENÝ ZÁKAZNÍK,

ĎAKUJEME ZA ZAKÚPENIE TOHTO PRODUKTU.

PROSÍM, POZORNE SI PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD NA POUŽITIE A USCHOVAJTE SI HO PRE BUDÚCE POUŽITIE.

V TEJTO PŘÍRUČKE NÁJDETE MANUÁL NA POUŽÍVANIE PRODUKTU V 4 JAZYKOCH.

PŘÍRUČKU V ĎALŠÍCH JAZYKOCH NÁJDETE POD QR KÓDOM NIŽŠIE.

Шановний покупцю,

дякуємо за придбання цього продукту.

Будь ласка, уважно прочитайте цей посібник користувача та збережіть його для подальшого використання.

Цей посібник містить інструкцію користувача 4 мовами.

Ви можете знайти інструкцію іншими мовами за QR-кодом нижче.



EN



PALSAR7 - ABOUT THE BRAND

PALSAR7 IS A BRAND SPECIALIZING IN INNOVATIVE PRODUCTS FOR PROFESSIONAL SKIN CARE FROM THE COMFORT OF YOUR HOME. IT OFFERS MODERN TECHNOLOGIES THAT SUPPORT SKIN HEALTH AND BEAUTY WITHOUT THE NEED TO VISIT A BEAUTY SALON. THE BRAND EMPHASIZES QUALITY, SAFETY AND EASE OF USE OF ITS PRODUCTS. THANKS TO THIS, YOU CAN INDULGE IN PROFESSIONAL CARE ANYTIME, ANYWHERE.

CZ

PALSAR7 - O ZNAČCE

PALSAR7 JE ZNAČKA SPECIALIZUJÍCÍ SE NA INOVATIVNÍ PRODUKTY PRO PROFESIONÁLNÍ PÉČI O PLEŤ Z POHODLÍ DOMOVA. NABÍZÍ MODERNÍ TECHNOLOGIE, KTERÉ PODPORUJÍ ZDRAVÍ A KRÁSU PLETI BEZ NUTNOSTI NÁVŠTĚVY KOSMETICKÉHO SALONU. ZNAČKA KLADÉ DŮRAZ NA KVALITU, BEZPEČNOST A SNADNÉ POUŽITÍ SVÝCH PRODUKTŮ. DÍKY TOMU SI MŮŽETE DOPŘÁT PROFESIONÁLNÍ PÉČI KDYKOLIV A KDEKOLIV.

SK

PALSAR7 - O ZNAČKE

PALSAR7 JE ZNAČKA ŠPECIALIZUJÚCA SA NA INOVATÍVNE PRODUKTY PRE PROFESIONÁLNU STAROSTLIVOSŤ O PLEŤ Z POHODLIA DOMOVA. PONÚKA MODERNÉ TECHNOLOGIE, KTORÉ PODPORUJÚ ZDRAVIE A KRÁSU PLETI BEZ NUTNOSTI NÁVŠTEVY KOZMETICKÉHO SALÓNU. ZNAČKA KLADE DÔRAZ NA KVALITU, BEZPEČNOSŤ A JEDNODUCHÉ POUŽITIE SVOJICH PRODUKTOV. VĎAKA TOMU SI MÔŽETE DOPRIAŤ PROFESIONÁLNU STAROSTLIVOSŤ KEDYKOLVEK A KDEKOLVEK.

UA

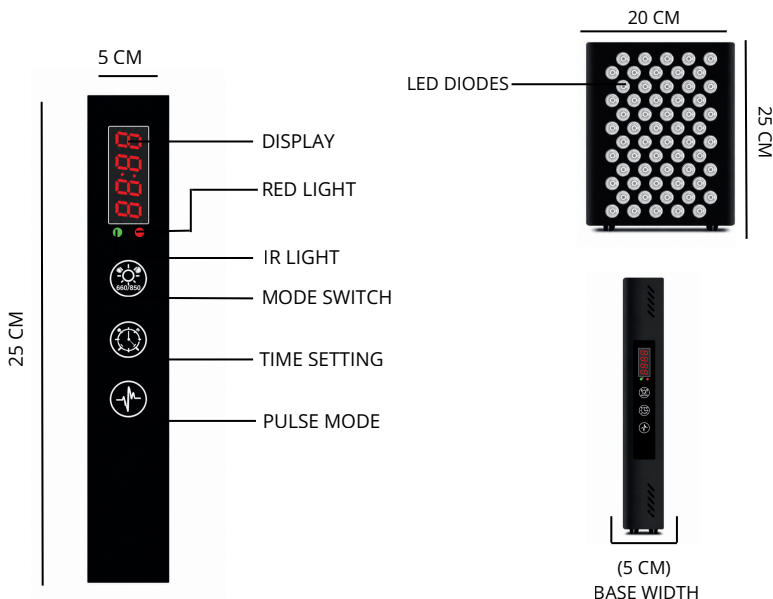
PALSAR7 - ПРО БРЕНД

PALSAR7 — це бренд, що спеціалізується на інноваційних продуктах для професійного догляду за шкірою в комфортних домашніх умовах. Він пропонує сучасні технології, що підтримують здоров'я та красу шкіри без необхідності відвідування салону краси. Бренд робить акцент на якості, безпеці та простоті використання своїх продуктів. Завдяки цьому ви можете насолоджуватися професійним доглядом у будь-який час і в будь-якому місці.

ABOUT THE PRODUCT

The red and near-infrared light therapy panel brings professional red light therapy into the comfort of your home. It combines 660 nm and 850 nm wavelengths, which have been extensively studied in relation to cellular activity and the body's natural regenerative processes. It supports the appearance of smoother, firmer, and more even-looking skin. At the same time, it helps maintain the vitality of the scalp and promotes a pleasant feeling of relaxation. Thanks to its high power output and large treatment area, it is suitable for use on the back, shoulders, legs, and smaller areas of the body. The intuitive controls allow you to quickly adjust the light mode according to your preferences. The panel can easily become part of your daily routine for beauty care, recovery, and overall well being.

PRODUCT DESCRIPTION

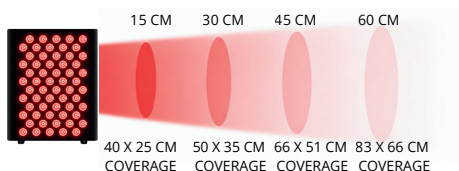


INSTRUCTIONS FOR USE

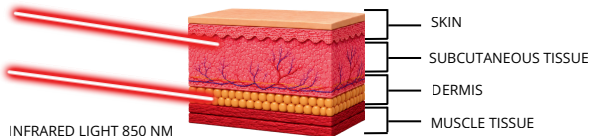


1. Connect the power cable to the power input on the back of the panel and plug the other end into an electrical outlet.
2. A **POWER ON/OFF** button is located on the back of the panel. Press it to turn on the device.
3. Use the **MODE** button to select either the 660 nm red light mode, the 850 nm infrared light mode, or the combined mode using both wavelengths simultaneously.
4. Use the **TIMER** button to set the treatment duration. Available time settings are 5, 10, 15, 20, 25, and 30 minutes.
5. The **PULSE** button allows you to activate pulse mode and select a frequency of 10 Hz or 40 Hz.
6. After selecting the desired mode and treatment time, the device will operate according to the chosen settings.
7. Once the selected time has elapsed, the therapy session will automatically end.

IRRADIANCE AND COVERAGE



RED LIGHT 660 NM



INFRARED LIGHT 850 NM

RECOMMENDATIONS:

THE RECOMMENDED DURATION OF EACH USE IS 30 MINUTES, 3-5 TIMES A WEEK.

PANEL CONTROLS

PULSE LIGHT

The advantage of pulsed light is that, thanks to the rapid alternation of light pulses, light energy can be utilized more efficiently and in a more targeted manner.

1. For best results, position the panel approximately 15 cm from the treatment area.
2. The recommended duration of a single therapy session is 10 to 30 minutes per body area.
3. The device can be used daily. However, do not exceed 30 minutes of treatment on the same area during a single session.

PRODUCT FEATURES

The panel combines red and infrared light. These technologies work together to enhance your at-home relaxation routine for joints and sore muscles.

RED LIGHT (660 nm)

Red light is a modern technology for body and skin care. It acts directly within cells, where it naturally helps trigger healing processes. At the same time, it has been scientifically proven to effectively reduce inflammation.

INFRARED LIGHT (850 nm)

Infrared light is invisible to the human eye, but it is highly popular in body care, relaxation, and thermal comfort. It deeply warms the treated area, aiding in the body's natural regeneration and relaxation. The heating function also pleasantly relieves muscle tension, contributes to greater comfort in the joints, and prepares the body for subsequent care.



RESULTS

MORE ENERGY FOR CELLS

These technologies support mitochondrial function and cellular energy.

POST-WORKOUT RECOVERY

Ideal after training, physical activity, or a long day.

COMFORT FOR MUSCLES, JOINTS, AND THE BACK

Infrared light targets deeper, strained areas of the body.

HEALTHIER SKIN APPEARANCE

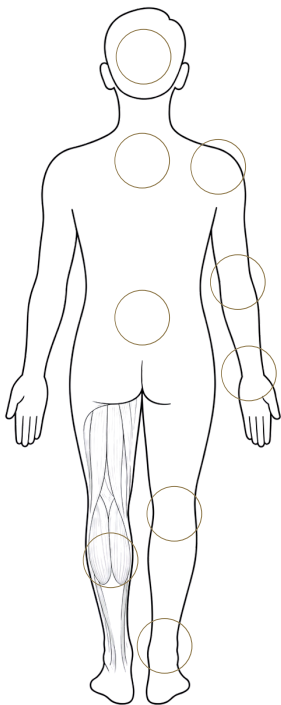
Supports collagen, elasticity, and vitality, while helping to reduce the appearance of fine lines, wrinkles, and scars.

SCALP & HAIR REVIVAL

Also suitable as part of a regular beauty and self-care routine.

EVENING RELAXATION RITUAL

Soothing light for relaxation, calm, and at-home wellness care.



EFFECTIVE

60 diodes ensure highly effective therapy



EASY TO USE

Easy to use for everyone

CLEANING AND MAINTENANCE



- Always turn off the device and unplug it from the power outlet after use.
- Do not leave the device unattended while it is plugged in.
- The device is not waterproof. Do not allow water or other liquids to enter any part of the device.
- Do not use chemical cleaning agents, alcohol, or solvents.
- Store the device in a dry, cool, and shaded place, away from direct sunlight, high temperatures, and out of the reach of children.
- Do not expose the device to impacts, high temperatures, fire, or mechanical stress to prevent deformation or damage.
- Use the device according to the instructions, do not exceed the recommended usage time, and avoid excessive use.
- Do not disassemble the device or attempt to repair it yourself.
- In case of damage or a warranty claim, contact the manufacturer or the retailer where you purchased the product.

WARNING

THIS PRODUCT IS NOT INTENDED FOR:

- infants and pregnant women
- children over 12 years of age may use the device in the same manner as adults
- for children under 12 years of age, we recommend reducing the treatment time to approximately half the recommended adult dose
- people with pacemakers or other electronic medical implants
- people with reduced sensitivity to heat, touch, or pain
- people with reduced physical, sensory, or mental capabilities, unless they are under the supervision of a person responsible for their safety
- people with skin conditions, allergic reactions, dermatitis, eczema, severe sunburn, or irritated, injured, swollen, inflamed, or significantly painful skin at the application site
- people with suspected fractures, sprains, muscle strains or tears, thrombosis, or other acute medical conditions
- people with epilepsy; certain lights or frequencies may trigger a seizure
- if you have long-term health issues, an injury, are recovering from surgery, are experiencing severe pain, or are unsure, consult a doctor before use
- do not look directly into the light, especially for extended periods
- when using near the face, we recommend wearing protective eyewear

NOTICE



- Read these instructions carefully before first use and keep them for future reference.
- Use the product only in accordance with the instructions provided in this manual.
- This product is not a medical device and is not intended to diagnose, treat, alleviate, or prevent diseases, injuries, or other medical conditions.
- The device is not suitable for people with increased sensitivity to light. If in doubt, consult your doctor before use.
- Do not use this device if you are taking medications that may cause your skin to become sensitive to light.
- Do not touch the device, adapter, or power cable with wet hands.
- Do not use the device while walking, driving, or engaging in sports activities.
- Stop using the device if you experience discomfort, excessive heat, burning, or if redness or skin discoloration persists for more than 24 hours. In such cases, consult a dermatologist or physician.
- Do not use the device if it is visibly damaged or if the power cable, adapter, or plug is damaged.
- Use the device only with the supplied adapter or an adapter recommended by the manufacturer.
- Remove metal jewelry and accessories from the treatment area before use. Do not use the device over clothing with metal zippers, snaps, buttons, or other metal elements.

TECHNICAL SPECIFICATIONS:

Power: **120 W**
Input voltage: **100 to 240 V**
Lifespan: **20 000 hours**
LED quantity: **60 pcs**
Red LED light: **660 nm**
Infrared LED light: **850 nm**
Weight: **1,6 kg**

THE PACKAGE CONTAINS:

- 1× LED panel
- 1× Power cord
- 1× Protective goggles
- 1x User manual

THE IMAGES ARE FOR ILLUSTRATIVE PURPOSES ONLY. MADE IN CHINA.

FOR MORE INFORMATION OR TO DOWNLOAD MORE DETAILED DATA, PLEASE CONTACT YOUR DEALER.

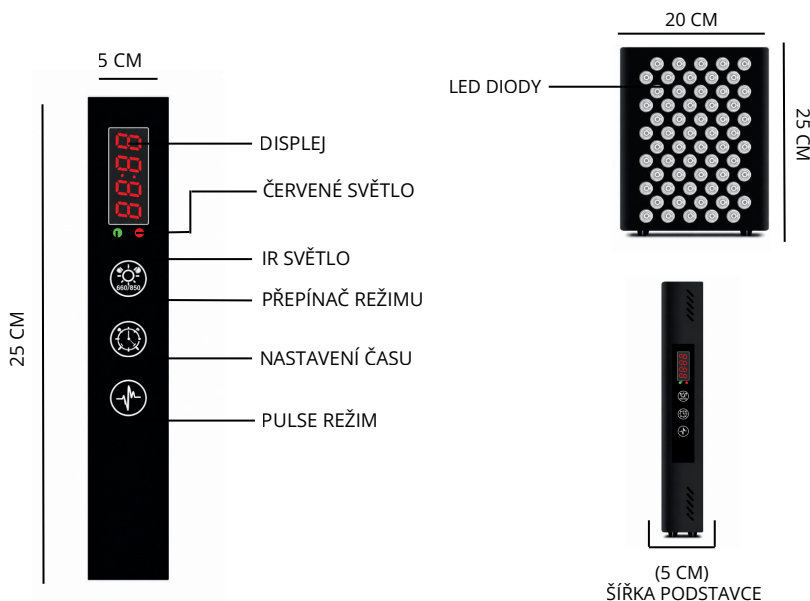
CE RoHS



O PRODUKTU

Světelný panel s červeným a blízkým infračerveným světlem přináší profesionální red light therapy do pohodlí domova. Kombinuje vlnové délky 660 nm a 850 nm, které jsou dlouhodobě zkoumány v souvislosti s buněčnou aktivitou a přirozenými regeneračními procesy. Podporuje péči o hladší, pevnější a sjednocenější vzhled pokožky. Zároveň podporuje vitalitu vlasové pokožky a navozuje příjemný pocit uvolnění. Díky vysokému výkonu a velké ošetřovací ploše je vhodný pro použití na záda, ramena, nohy i menší partie těla. Jednoduché ovládání umožňuje rychlé nastavení světelného režimu podle vašich preferencí. Panel se tak snadno stane součástí každodenní domácí péče o krásu, regeneraci a celkovou pohodu.

POPIS PRODUKTU

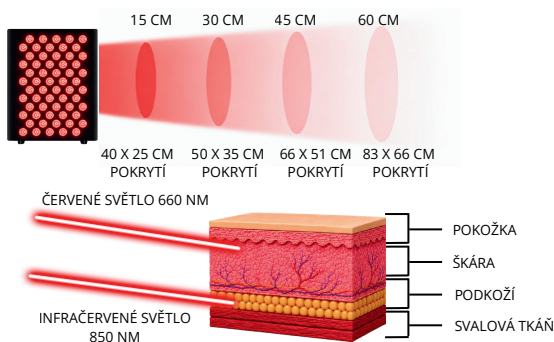


NÁVOD K POUŽITÍ



1. Připojte napájecí kabel k napájecímu vstupu na zadní straně panelu a druhý konec zapojte do elektrické zásuvky.
2. Na zadní straně panelu se nachází tlačítko **VYPÍNÁNÍ/ZAPÍNÁNÍ**. Zapněte stisknutím zařízení.
3. Pomocí tlačítka **MODE** lze zvolit režim červeného světla 660 nm, infračerveného světla 850 nm nebo kombinovaný režim využívající obě vlnové délky současně.
4. Tlačítkem **TIMER** nastavíte dobu terapie. K dispozici jsou časové intervaly od 5-10-15-20-25-30 minut.
5. Tlačítkem **PULSE** lze aktivovat pulzní režim a zvolit frekvenci 10 Hz nebo 40 Hz.
6. Po nastavení požadovaného režimu a času se zařízení spustí podle zvolených parametrů.
7. Po uplynutí nastaveného času se terapie automaticky ukončí.

OZÁŘENÍ A POKRYTÍ PLOCHY



DOPORUČENÍ:

DOPORUČENÁ DÉLKA JEDNOHO POUŽITÍ JE 10-30 MINUT, 3-5-KRÁT TÝDNĚ.

DOPORUČENÉ POUŽITÍ

PULZNÍ SVĚTLO

Výhodou pulzního světla je, že díky rychlému střídání světelných impulzů může být světelná energie využívána efektivněji a cíleněji.

1. Pro dosažení nejlepších výsledků umístěte panel přibližně 15 cm od ošetřované oblasti.
2. Doporučená délka jedné terapie je 10 až 30 minut na jednu oblast těla.
3. Zařízení lze používat denně. Nepřekračujte však dobu 30 minut během jednoho ošetření stejné oblasti.

FUNKCE PRODUKTU

Panel kombinuje červené a infračervené světlo. Tyto technologie společně přispívají k lepšímu uvolnění kloubů a bolavých svalů při domácí péči.

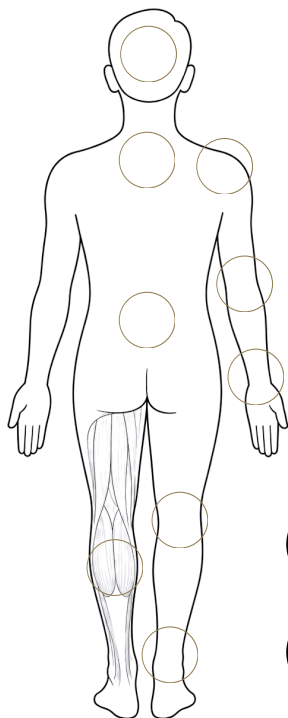


ČERVENÉ SVĚTLO (660 nm)

Červené světlo představuje moderní technologii v péči o tělo a pokožku. Působí přímo v buňkách, kde přirozeně podporuje hojivé procesy. Zároveň bylo vědecky prokázáno, že účinně tlumí záněty.

INFRAČERVENÉ ZÁŘENÍ (850 nm)

Infračervené záření je pro lidské oko neviditelné, ale je velmi oblíbené v péči o tělo, při relaxaci a pro zajištění tepelného komfortu. Je spojováno s hlubším prohřátím ošetřované oblasti, kde napomáhá přirozené regeneraci a uvolnění těla. Prohřívací účinek také příjemně uvolňuje svalové napětí, přispívá k většímu pohodlí v kloubech a připravuje tělo na následnou péči.



ÚČINKY

VÍCE ENERGIE PRO BUŇKY

Tyto technologie podporují mitochondriální funkci a buněčnou energii.

REGENERACE PO SPORTU

Vhodné po tréninku, fyzické záležitosti nebo dlouhém dni.

KOMFORT SVALŮ, KLOUBŮ A ZAD

Infračervené světlo cílí na hlubší namáhané partie těla.

ZDRAVĚJŠÍ VZHLED POKOŽKY

Podpora kolagenu, pružnosti, vitality, jemných linek, vrásek a vzhledu jizev.

PÉČE O VLASOVOU POKOŽKU

Vhodné i jako součást pravidelné beauty a self-care rutiny.

VEČERNÍ RELAXAČNÍ RITUÁL

Příjemné světlo pro uvolnění, klid a domácí wellness péči.



EFEKTIVNÍ

60 diod zaručuje vysoce efektivní terapii



SNADNÉ POUŽITÍ

Ovládání zvládne každý během chvíle

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



- Po použití přístroj vždy vypněte a odpojte od elektrické sítě.
- Nenechávejte jej bez dozoru, pokud je připojený k napájení.
- Zařízení není vodotěsné. Nedovolte, aby se do jakékoli části zařízení dostala voda nebo jiné tekutiny.
- Nepoužívejte chemické čisticí prostředky, alkohol ani rozpouštědla.
- Zařízení skladujte na suchém, chladném a stinném místě, mimo přímé sluneční záření, vysoké teploty a dosah dětí.
- Nevystavujte zařízení nárazům, vysokým teplotám, ohni ani mechanickému zatížení, aby nedošlo k deformaci nebo poškození.
- Používejte zařízení podle pokynů, nepřekračujte doporučenou dobu používání a vyvarujte se nadměrnému používání.
- Zařízení nerozebírejte ani se ho nepokoušejte sami opravit.
- V případě poškození nebo reklamace kontaktujte výrobce nebo obchod, kde jste produkt zakoupili.

VAROVÁNÍ

TENTO PRODUKT NENÍ URČEN PRO:

- kojence a těhotné ženy
- děti starší 12 let mohou zařízení používat stejným způsobem jako dospělé osoby
- dětí mladších 12 let doporučujeme zkrátit dobu ošetření přibližně na polovinu doporučené dávky pro dospělé
- osoby s kardiostimulátorem nebo jinými elektronickými lékařskými implantáty
- osoby se sníženou citlivostí na teplo, dotek nebo bolest
- osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, pokud nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost
- osoby s kožním onemocněním, alergickou reakcí, dermatitidou, ekzémem, vážným spálením od slunce nebo podrážděnou, poraněnou, oteklou, zanícenou či výrazně bolestivou pokožkou v místě použití
- osoby při podezření na zlomeninu, výron, natažení či natržení svalu, trombózu nebo jiné akutní zdravotní potíže
- osoby s epilepsií, některá světla nebo frekvence mohou vyvolat záchvat
- v případě dlouhodobých zdravotních potíží, úrazu, pooperačního stavu, výrazné bolesti nebo nejistoty se před použitím poraďte s lékařem
- přímý pohled do světla, zejména na delší dobu
- při použití v blízkosti obličeje doporučujeme používat ochranné brýle

UPOZORNĚNÍ

- Před prvním použitím si pečlivě přečtete tento návod k použití a uchovejte jej pro budoucí potřebu.
- Produkt používejte pouze v souladu s pokyny uvedenými v této příručce.
- Tento produkt není zdravotnickým prostředkem a neslouží k diagnostice, léčbě, zmírnění ani prevenci onemocnění, úrazů nebo jiných zdravotních stavů.
- Zařízení není vhodné pro osoby se zvýšenou citlivostí na světlo. V případě pochybností konzultujte použití se svým lékařem.
- Nepoužívejte zařízení, pokud užíváte léky, které mohou způsobit citlivost pokožky na světlo.
- Nedotýkejte se zařízení, adaptéru ani napájecího kabelu mokřima rukama.
- Nepoužívejte zařízení během chůze, řízení nebo sportovní aktivity.
- Přestaňte zařízení používat, pokud pocítíte nepohodlí, nadměrné teplo, pálení nebo pokud zarudnutí či změna barvy pokožky přetrvává déle než 24 hodin. V takovém případě se poraďte s dermatologem nebo lékařem.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je viditelně poškozené nebo pokud je poškozený napájecí kabel, adaptér či zástrčka.
- Přístroj používejte pouze s dodaným nebo výrobcem doporučeným adaptérem.
- Před použitím odstraňte z ošetřované oblasti kovové šperky a doplňky. Nepoužívejte přístroj přes oblečení s kovovými zipy, druky, knoflíky nebo jinými kovovými prvky.



TECHNICKÉ PARAMETRY:

Výkon: **120 W**

Vstupní napětí: **100 až 240 V**

Životnost: **20 000 hodin**

Počet LED diod: **60 ks**

Červené LED světlo: **660 nm**

Infračervené LED světlo: **850 nm**

Hmotnost: **1,6 kg**

BALENÍ OBSAHUJE:

- 1× LED Panel
- 1× Napájecí kabel
- 1× Ochranné brýle
- 1x Uživatelský manuál

OBRÁZKY JSOU POUZE ILUSTRAČNÍ. VYROBENO V ČÍNĚ.

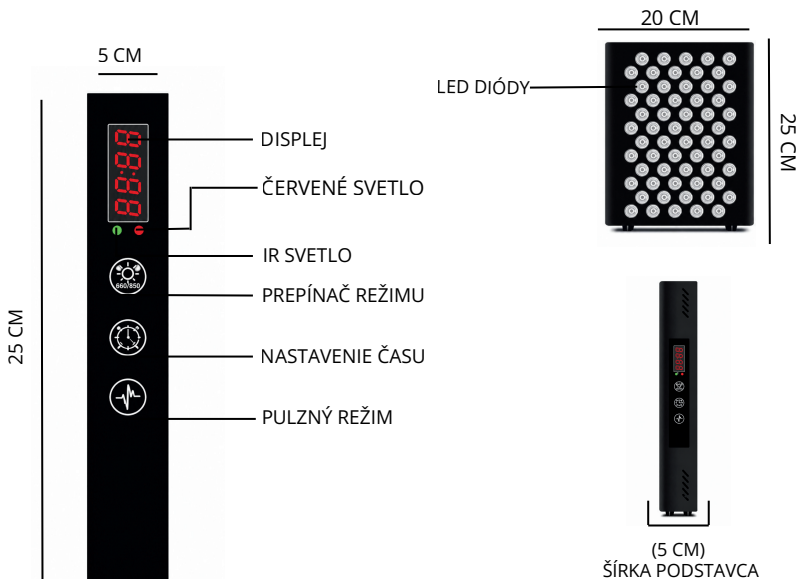
PRO VÍCE INFORMACÍ NEBO STAŽENÍ PODROBNĚJŠÍCH DAT KONTAKTUJTE PRODEJCE.



O PRODUKTE

Panel s červeným a blízkym infračerveným svetlom prináša profesionálnu terapiu červeným svetlom do pohodlia domova. Kombinuje vlnové dĺžky 660 nm a 850 nm, ktoré sú dlhodobo skúmané v súvislosti s bunkovou aktivitou a prirodzenými regeneračnými procesmi organizmu. Podporuje starostlivosť o hladší, pevnejší a zjednotenejší vzhľad pokožky. Zároveň podporuje vitalitu vlasovej pokožky a navodzuje príjemný pocit uvoľnenia. Vďaka vysokému výkonu a veľkej ošetrovacej ploche je vhodný na použitie na chrbát, ramená, nohy aj menšie partie tela. Jednoduché ovládanie umožňuje rýchle nastavenie svetelného režimu podľa vašich preferencií. Panel sa tak ľahko stane súčasťou každodennej domácej starostlivosti o krásu, regeneráciu a celkovú pohodu.

POPIS PRODUKTU

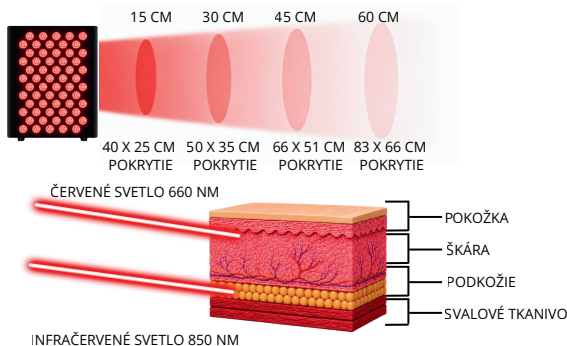


NÁVOD NA POUŽITIE



1. Pripojte napájací kábel do napájacieho vstupu na zadnej strane panelu a druhý koniec zapojte do elektrickej zásuvky.
2. Na zadnej strane panela sa nachádza tlačidlo **ZAPNUTIA/VYPNUTIA**. Stlačením zapnete zariadenie.
3. Pomocou tlačidla **MODE** môžete zvoliť režim červeného svetla 660 nm, infračerveného svetla 850 nm alebo kombinovaný režim využívajúci obe vlnové dĺžky súčasne.
4. Tlačidlom **TIMER** nastavíte dobu terapie. K dispozícii sú časové intervaly od 5-10-15-20-25-30 minút.
5. Tlačidlom **PULSE** je možné aktivovať pulzný režim a zvoliť frekvenciu 10 Hz alebo 40 Hz.
6. Po nastavení požadovaného režimu a času bude zariadenie pracovať podľa zvolených parametrov.
7. Po uplynutí nastaveného času sa terapia automaticky ukončí.

OŽIARENIA A PLOCHA POKRYTIA



ODPORÚČANIA:

ODPORÚČANÁ DĺŽKA JEDNÉHO POUŽITIA JE 30 MINÚT, 3-5-KRÁT TÝŽDENNE.

OVLÁDANIE PANELA

PULZNÉ SVETLO

Výhodou pulzného svetla je, že vďaka rýchlemu striedaniu svetelných impulzov môže byť svetelná energia využívaná efektívnejšie a cielenejšie

1. Pre dosiahnutie najlepších výsledkov umiestnite panel približne 15 cm od ošetrovanej oblasti.
2. Odporúčaná dĺžka jednej terapie je 10 až 30 minút na jednu oblasť tela.
3. Zariadenie je možné používať denne. Neprekračujte však dobu 30 minút počas jedného ošetrovania tej istej oblasti.

FUNKCIE PRODUKTU

Panel kombinuje červené a infračervené svetlo. Tieto technológie spoločne prispievajú k zlepšeniu vašej domácej relaxačnej rutiny zameranej na kĺby a bolestivé svaly.

ČERVENÉ SVETLO (660 nm)

Červené svetlo je moderná technológia určená na starostlivosť o telo a pokožku. Pôsobí priamo vo vnútri buniek, kde prirodzene pomáha spúšťať hojivé procesy. Zároveň je vedecky overené, že má schopnosť účinne tlmiť zápal.

INFRACERVENÉ SVETLO (850 nm)

Infračervené žiarenie je pre ľudské oko neviditeľné, ale je veľmi obľúbené v starostlivosti o telo, pri relaxácii a na zabezpečenie tepelného komfortu. Spája sa s hlbším prehriatím ošetrovanej oblasti, kde napomáha prirodzenej regenerácii a uvoľneniu tela. Prehrievací účinok tiež príjemne uvoľňuje svalové napätie, prispieva k väčšiemu pohodliu v kĺboch a pripravuje telo na následnú starostlivosť.



ÚČINKY

VIAC ENERGIE PRE BUNKY

Tieto technológie podporujú mitochondriálnu funkciu a bunkovú energiu.

REGENERÁCIA PO ŠPORTE

Vhodné po tréningu, fyzickej námahe alebo dlhom dni.

POHODLIE SVALOV, KĽBOV A CHRBTY

Infračervené svetlo pôsobí na hlbšie namáhané časti tela.

ZDRAVŠÍ VZHĽAD POKOŽKY

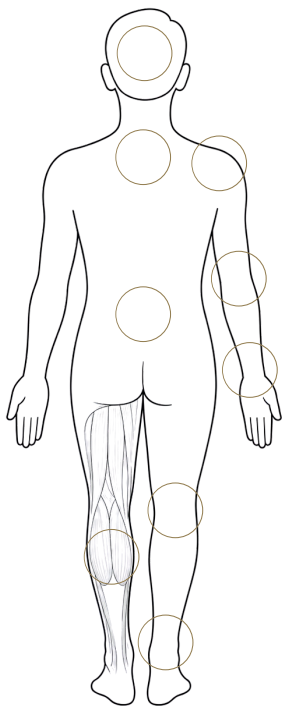
Podpora kolagénu, pružnosti, vitality, jemných liniek, vrások a vzhľadu jaziev.

STAROSTLIVOSŤ O VLASOVÚ POKOŽKU

Vhodné aj ako súčasť pravidelnej rutiny krásy a starostlivosti o seba.

VEČERNÝ RELAXAČNÝ RITUÁL

Príjemné svetlo pre uvoľnenie, pokoj a domáce wellness starostlivosť.



EFEKTÍVNY

60 diód zaručuje vysoko účinnú terapiu



JEDNODUCHÉ POUŽÍVANIE

Ovládanie zvládne každý za pár minút

ČISTENIE A ÚDRŽBA



- Po použití přístroj vždy vypněte a odpojte od elektrické sítě.
- Nenechávejte ho bez dozoru, ak je pripojený k napájaniu.
- Přístroj nie je vodotesný. Nedovoľte, aby sa do akejkoľvek časti prístroja dostala voda alebo iné tekutiny.
- Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky, alkohol ani rozpúšťadlá.
- Zariadenie skladujte na suchom, chladnom a tienistom mieste, mimo priameho slnečného žiarenia, vysokých teplôt a mimo dosahu detí.
- Nevystavujte zariadenie nárazom, vysokým teplotám, ohňu ani mechanickému namáhaniu, aby nedošlo k deformácii alebo poškodeniu.
- Používajte zariadenie podľa pokynov, neprekračujte odporúčanú dobu používania a vyhnite sa nadmernému používaniu.
- Zariadenie nerozoberajte ani sa nepokúšajte opravovať sami.
- V prípade poškodenia alebo reklamácie kontaktujte výrobcu alebo obchod, kde ste produkt zakúpili.

VAROVANIE

TENTO VÝROBOK NIE JE URČENÝ PRE:

- dočatá a tehotné ženy
- deti staršie ako 12 rokov môžu zariadenie používať rovnakým spôsobom ako dospelí
- u detí mladších ako 12 rokov odporúčame skrátiť dobu ošetrenia približne na polovicu odporúčanej dávky pre dospelých
- osoby s kardiostimulátorom alebo inými elektronickými zdravotníckymi implantátmi
- osoby so zníženou citlivosťou na teplo, dotyk alebo bolesť
- osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, ak nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť
- osoby s kožným ochorením, alergickou reakciou, dermatitídou, ekzémom, vážnym spálením od slnka alebo podráždenou, poranenou, opuchnutou, zapálenou či výrazne bolestivou pokožkou v mieste použitia
- osoby s podozrením na zlomeninu, výron, natiahnutie alebo natrhnutie svalu, trombózu alebo iné akútne zdravotné ťažkosti
- osoby s epilepsiou; niektoré svetlá alebo frekvencie môžu vyvolať záchvat
- v prípade dlhodobých zdravotných ťažkostí, úrazu, pooperačného stavu, výraznej bolesti alebo neistoty sa pred použitím poraďte s lekárom
- priamy pohľad do svetla, najmä počas dlhšieho času
- pri použití v blízkosti tváre odporúčame používať ochranné okuliare

UPOZORNENIE



- Pred prvým použitím si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uchovajte ho pre budúce použitie.
- Produkt používajte výlučne v súlade s pokynmi uvedenými v tomto návode.
- Tento produkt nie je zdravotníckym prostriedkom a neslúži na diagnostiku, liečbu, zmiernenie ani prevenciu chorôb, úrazov alebo iných zdravotných stavov.
- Zariadenie nie je vhodné pre osoby so zvýšenou citlivosťou na svetlo. V prípade pochybností konzultujte použitie so svojim lekárom.
- Nepoužívajte zariadenie, ak užívate lieky, ktoré môžu spôsobiť citlivosť pokožky na svetlo.
- Nedotýkajte sa zariadenia, adaptéra ani napájacieho kábla mokrými rukami.
- Nepoužívajte zariadenie počas chôdze, šoférovania alebo športovej aktivity.
- Prestaňte zariadenie používať, ak pocítite nepohodlie, nadmerné teplo, pálenie alebo ak začervenanie či zmena farby pokožky pretrváva dlhšie ako 24 hodín. V takom prípade sa poraďte s dermatológom alebo lekárom.
- Nepoužívajte zariadenie, ak je viditeľne poškodené alebo ak je poškodený napájací kábel, adaptér alebo zástrčka.
- Zariadenie používajte iba s dodaným adaptérom alebo adaptérom odporúčaným výrobcom.
- Pred použitím odstráňte z ošetrovanej oblasti kovové šperky a doplnky. Nepoužívajte zariadenie cez oblečenie s kovovými zipsami, patentkami, gombíkmi alebo inými kovovými prvkami.

TECHNICKÉ PARAMETRE:

Výkon: **120 W**

Vstupné napätie: **100 až 240 V**

Životnosť: **20 000 hodín**

Počet LED diód: **60 ks**

Červené LED svetlo: **660 nm**

Infračervené LED svetlo: **850 nm**

Hmotnosť: **1,6 kg**

BALENIE OBSAHUJE:

- 1× LED Panel
- 1× Napájací kábel
- 1× Ochranné okuliare
- 1x Užívateľský manuál

OBRÁZKY SLUŽIA LEN NA ILUSTRAČNÉ ÚČELY. VYROBENÉ V ČÍNE.

PRE VIAC INFORMÁCIÍ ALEBO NA STIAHNUTIE PODROBNEJŠÍCH ÚDAJOV KONTAKTUJTE PREDÁJCU.



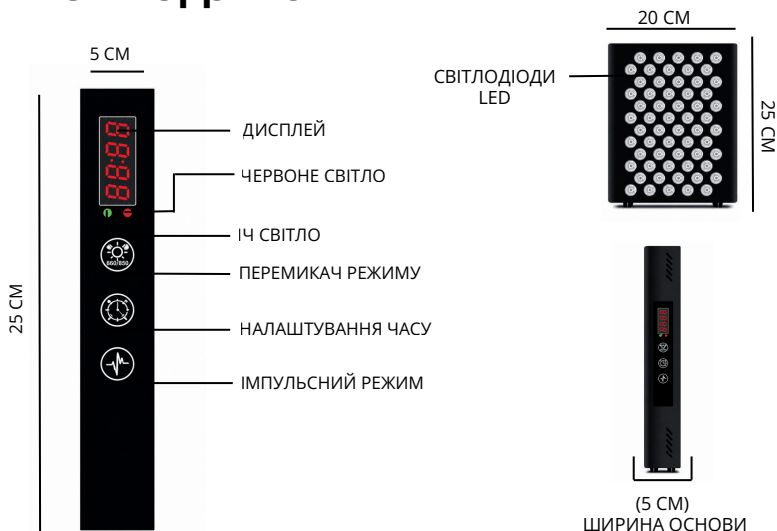
UA



ПРО ПРОДУКТ

Світлова LED панель з червоним та інфрачервоним світлом є потужним домашнім косметичним пристроєм для неінвазивного догляду за шкірою обличчя, тіла, шкірою голови та ділянками, що зазнають щоденного навантаження. Вона поєднує довжини хвиль 660 нм і 850 нм, які тривалий час досліджуються у зв'язку з клітинною активністю та природними процесами регенерації організму. Ці світлові технології сприяють догляду за більш гладкою, пружною та рівномірною на вигляд шкірою, підтримують природну життєву силу шкіри голови та створюють відчуття тепла, розслаблення й комфорту після фізичної активності, занять спортом, тривалого стояння або сидіння. Завдяки підвищеній потужності та більшій площі впливу панель зручно використовувати також для великих ділянок тіла, таких як спина, плечі, руки, ноги, стопи, шия, зона декольте та шкіра голови. Просте керування дозволяє налаштувати режим світла та тривалість процедури відповідно до особистого комфорту для регулярного косметичного та релаксацийного використання в домашніх умовах.

ОПИС ПРОДУКТУ

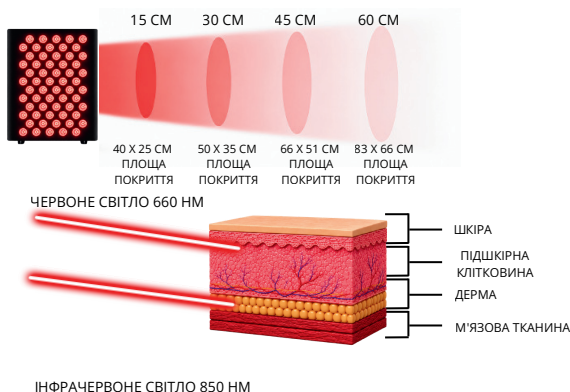


ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ



1. Підключіть кабель живлення до роз'єму живлення на задній частині панелі, а інший кінець вставте в електричну розетку.
2. На задній стороні панелі розташована кнопка **УВІМКНЕННЯ/ВИМКНЕННЯ**. Натисніть її, щоб увімкнути пристрій.
3. За допомогою кнопки **MODE** можна вибрати режим червоного світла 660 нм, інфрачервоного світла 850 нм або комбінований режим, що використовує обидві довжини хвиль одночасно.
4. Кнопкою **TIMER** встановлюється тривалість сеансу. Доступні часові інтервали: 5, 10, 15, 20, 25 та 30 хвилин.
5. Кнопка **PULSE** дозволяє активувати імпульсний режим і вибрати частоту 10 Гц або 40 Гц.
6. Після налаштування потрібного режиму та часу пристрій працюватиме відповідно до вибраних параметрів.
7. Після завершення встановленого часу сеанс терапії автоматично закінчиться.

Інтенсивність опромінення та площа покриття



РЕКОМЕНДАЦІЇ:
РЕКОМЕНДОВАНА ТРИВАЛІСТЬ ЗАСТОСУВАННЯ — 30 ХВИЛИН, 3-5 РАЗІВ НА ТИЖДЕНЬ.

Керування панеллю

ІМПУЛЬСНЕ СВІТЛО

Перевагою імпульсного світла є те, що завдяки швидкому чергуванню світлових імпульсів світлова енергія може використовуватися ефективніше та більш цілеспрямовано.

1. Для досягнення найкращих результатів розмістіть панель приблизно на відстані 15 см від зони впливу.
2. Рекомендована тривалість одного сеансу становить від 10 до 30 хвилин для однієї ділянки тіла.
3. Пристрій можна використовувати щодня. Однак не перевищуйте 30 хвилин впливу на одну й ту саму ділянку під час одного сеансу.

ФУНКЦІЇ ПРОДУКТУ

Панель поєднує червоне та інфрачервоне світло. Ці технології разом сприяють кращому розслабленню суглобів і болючих м'язів під час догляду вдома.



ЧЕРВОНЕ СВІТЛО (660 нм)

Червоне світло — це сучасна технологія догляду за тілом та шкірою. Воно діє безпосередньо на клітини, де природним чином сприяє процесам загоєння. Водночас науково доведено, що воно ефективно пригнічує запалення.

ІНФРАЧЕРВОНЕ СВІТЛО (850 нм)

Інфрачервоне випромінювання невидиме для людського ока, але дуже популярне в догляді за тілом, для релаксації та забезпечення теплового комфорту. Воно сприяє глибшому прогріванню оброблюваної ділянки, де допомагає природній регенерації та розслабленню тіла. Прогрівальний ефект також допомагає зняти м'язову напругу, сприяє більшому комфорту в суглобах і готує тіло до подальшого догляду.

ЕФЕКТИ

БІЛЬШЕ ЕНЕРГІЇ ДЛЯ КЛІТИН

Ці технології підтримують функцію мітохондрій та клітинну енергію.

РЕГЕНЕРАЦІЯ ПІСЛЯ СПОРТУ

Підходить після тренувань, фізичних навантажень або довгого дня.

КОМФОРТ М'ЯЗІВ, СУГЛОБІВ ТА СПИНИ

Інфрачервоне світло впливає на глибокі напружені ділянки тіла.

ЗДОРОВІШИЙ ВИГЛЯД ШКІРИ

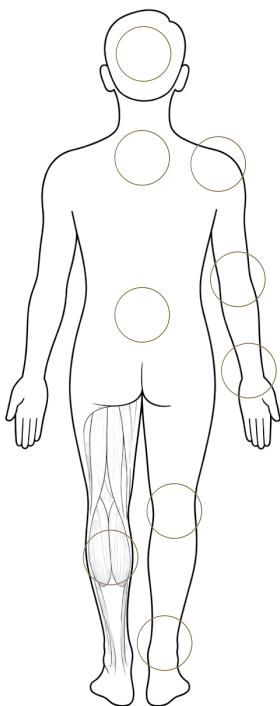
Сприяє підтримці колагену, еластичності та життєвої сили шкіри, допомагає зменшити дрібні й глибокі зморшки та покращити вигляд рубців.

ДОГЛЯД ЗА ШКІРОЮ ГОЛОВИ ТА ВОЛОССЯМ

Підходить також як частина регулярної процедури догляду за собою та краси.

ВЕЧІРНІЙ РЕЛАКСАЦІЙНИЙ РИТУАЛ

Приємне світло для розслаблення, спокою та домашнього велнес-догляду.



ЕФЕКТИВНИЙ

60 діодів гарантують вискоєфективну терапію



ПРОСТОТА У ВИКОРИСТАННІ

Легкий у використанні для всіх.

ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ



- Після використання завжди вимикайте прилад і відключайте його від електромережі.
- Не залишайте його без нагляду, якщо він підключений до джерела живлення.
- Прилад не є водонепроникним. Не допускайте потрапляння води або інших рідин у будь-яку частину приладу.
- Не використовуйте хімічні засоби для чищення, спирт або розчинники.
- Зберігайте пристрій у сухому, прохолодному та затіненому місці, подалі від прямих сонячних променів, високих температур та у недоступному для дітей місці.
- Не піддавайте пристрій ударам, високим температурам, вогню або механічним навантаженням, щоб уникнути деформації або пошкодження.
- Користуйтеся пристроєм відповідно до інструкцій, не перевищуйте рекомендований час використання та уникайте надмірного використання.
- Не розбирайте пристрій і не намагайтеся самостійно його ремонтувати.
- У разі пошкодження або рекламації зверніться до виробника або до магазину, де ви придбали виріб.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

ЦЕЙ ПРОДУКТ НЕ ПРИЗНАЧЕНИЙ ДЛЯ:

- немовлята та вагітні жінки
- діти віком від 12 років можуть користуватися приладом так само, як і дорослі
- для дітей віком до 12 років рекомендуємо скоротити тривалість процедури приблизно наполовину від рекомендованої дози для дорослих
- особи з кардіостимулятором або іншими електронними медичними імплантатами
- особи зі зниженою чутливістю до тепла, дотику або болю
- особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, якщо вони не перебувають під наглядом особи, відповідальної за їхню безпеку
- особи зі шкірними захворюваннями, алергічною реакцією, дерматитом, екземою, серйозним сонячним опіком або подразненою, пошкодженою, набряклою, запаленою чи значно болючою шкірою в місці застосування
- особи з підозрою на перелом, розтягнення, надрид або розрив м'яза, тромбоз або інші гострі медичні проблеми
- особи з епілепсією — певні світлові ефекти або частоти можуть спровокувати напад
- у разі тривалих проблем зі здоров'ям, травми, післяопераційного стану, сильного болю або сумнівів перед застосуванням проконсультуйтеся з лікарем
- не дивіться прямо на світло, особливо тривалий час
- під час використання поблизу обличчя рекомендуємо використовувати захисні окуляри

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



- Перед першим використанням уважно прочитайте цю інструкцію та збережіть її для подальшого використання.
- Використовуйте виріб виключно відповідно до вказівок, наведених у цій інструкції.
- Цей виріб не є медичним засобом і не призначений для діагностики, лікування, полегшення симптомів або профілактики захворювань, травм чи інших медичних станів.
- Прилад не підходить для осіб із підвищеною чутливістю до світла. У разі сумнівів проконсультуйтеся зі своїм лікарем щодо його використання.
- Не використовуйте пристрій, якщо ви приймаєте ліки, які можуть спричинити чутливість шкіри до світла.
- Не торкайтеся пристрою, адаптера або кабелю живлення мокрими руками.
- Не використовуйте пристрій під час ходьби, керування транспортом або занять спортом.
- Припиніть використання пристрою, якщо відчуваєте дискомфорт, надмірне тепло, печіння або якщо почервоніння чи зміна кольору шкіри зберігаються понад 24 години. У такому випадку зверніться до дерматолога або лікаря.
- Не використовуйте пристрій, якщо він має видимі пошкодження або якщо пошкоджено кабель живлення, адаптер чи вилку.
- Використовуйте пристрій лише з адаптером, що входить до комплекту, або рекомендованим виробником адаптером.
- Перед використанням зніміть металеві прикраси та аксесуари з ділянки обробки. Не використовуйте пристрій поверх одягу з металевими блискавками, кнопками, заклепками або іншими металевими елементами.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Потужність: **120 Вт**
Вхідна напруга: **100–240 В**
Термін служби: **20 000 годин**
Кількість LED діодів: **60 шт**
Червоне LED світло: **660 нм**
Інфрачервоне LED світло: **850 нм**
Вага: **1,6 кг**

У КОМПЛЕКТІ

- 1× LED панель
- 1× Адаптер живлення
- 1× Захисні окуляри
- 1× Інструкція користувача

ЗОБРАЖЕННЯ НАВЕДЕНІ ЛИШЕ ДЛЯ ІЛЮСТРАЦІЇ. ВИГОТОВЛЕНО В КИТАЇ.

ДЛЯ ОТРИМАННЯ ДОДАТКОВОЇ ІНФОРМАЦІЇ АБО ЗАВАНТАЖЕННЯ БІЛЬШ ДЕТАЛЬНИХ ДАНИХ
ЗВЕРНІТЬСЯ ДО ПРОДАВЦЯ.



WARRANTY CARD/ZÁRUČNÍ LIST/ZÁRUČNÝ LIST

/ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН



PRODUCT/VÝROBEK/VÝROBOK/Продукт:

MODEL/Модель:

ORDER/ČÍSLO OBJEDNÁVKY/Номер замовлення:

DATE OF SALE/DATUM PRODEJE/DÁTUM PREDAJA/Дата продажу:

WARRANTY UNTIL/ZÁRUKA DO/Гарантійний термін:

SALE DOCUMENT NUMBER/ČÍSLO PRODEJNÍHO DOKLADU

/ČÍSLO PREDAJNÉHO DOKLADU/Номер документа про продаж:

SEAL OF THE STORE/RAZÍTKO PRODEJNY/PEČIATKA PREDAJNE/Печатка магазину:

Information for Customers about Warranty Terms and Conditions/Informace pro zákazníky o záručních podmínkách/Informácie pre zákazníkov o záručných podmienkach/Інформація для покупців про Гарантійні Терміни та Умови:

Warranty shall apply to defects of purchased product, found during its warranty period. When purchasing a particular product, please consider carefully what properties and functions you expect your product to have. The fact that purchased product shall not satisfy your later requirements shall not give any reason for complaint. Please, prior to the first use of this product read carefully its operating instructions and follow these instructions consistently. /Záruka se vztahuje na vady zakoupeného výrobku, které se vyskytnou v záruční době. Při koupi výrobku pečlivě zvažte, jaké vlastnosti a funkce od výrobku požadujete. Skutečnost, že výrobek nebude vyhovovat Vaším pozdějším nárokům, nemůže být důvodem k reklamaci. Před prvním použitím výrobku si důkladně přečtěte jeho návod k použití a důsledně se jím řiďte. /Záruka sa vztahuje na vady zakúpeného výrobku, ktoré sa vyskytnú v záručnej dobe. Pri kúpe výrobku starostlivo zvážte, aké vlastnosti a funkcie od výrobku požadujete. Skutočnosť, že výrobok nebude vyhovovať Vaším neskorším nárokom, nemôže byť dôvodom na reklamáciu. Pred prvým použitím výrobku si dôkladne prečítajte jeho návod na obsluhu a dôsledne sa ním riadte. /Гарантія поширюється на дефекти придбаного товару, виявлені протягом гарантійного терміну. Купуючи певний продукт, будь-ласка, ретельно обміркуюйте, які властивості та функції ви очікуєте від цього продукту. Той факт, що придбаний продукт не відповідає вашим пізнішим вимогам, не є приводом для скарг. Будь-ласка, перед першим використанням цього продукту уважно прочитайте його інструкцію з експлуатації та послідовно дотримуйтеся неї.

We recommend you to keep original product packing during the warranty period for possible transport of the product in such a way so as to prevent any product damage during its transport and handling./Doporučujeme Vám po dobu záruční doby uchovat původní obaly k výrobku pro případnou dopravu výrobku tak, aby se předělo jakémukoliv poškození výrobku během jeho přepravy a manipulace. /Odporúčame Vám po dobu záručnej doby uchovať pôvodný obal k výrobku pre prípadnú dopravu výrobku tak, aby sa predišlo akémukoľvek poškodeniu výrobku počas jeho prepravy a manipulácie. /Ми рекомендуємо вам зберігати оригінальну упаковку продукту протягом гарантійного періоду для можливого транспортування продукту таким чином, щоб запобігти будь-якому його пошкодженню під час транспортування та обробки.

For the purpose of due application of any complaint about the product we recommend you to ask Seller to fill-in and confirm this Warranty Card including identification of order number of purchased product, which shall comply with the number specified in the document proving product purchase and in the delivery note. In this connection Customer hereby takes into account that unless this Warranty Card specifies order number of purchased product, i.e., comparison of such order number with the number identified in this Warranty Card and document of product purchase/or delivery note shall not allow to confirm that particular product has come from Seller, in case of any doubts about the origin of such particular product Seller shall be entitled to automatically and without any other acts to reject the complaint of such goods./Za účelom riadneho uplatnenia prípadnej reklamácie výrobku doporučujeme nechať si u predávajúcего vyplniť a potvrdiť tento záručný list včetně uvedení čísla objednávky zakoupeného výrobku, které se musí shodovat s číslem uvedeným na dokladu o koupi výrobku a dodacím listu. Zákazník bere v této souvislosti na vědomí, že nebude-li v tomto záručním listu vyznačeno číslo objednávky zakoupeného výrobku, a tedy nebude možné porovnáním tohoto čísla s číslem uvedeným v tomto záručním listu a dokladu o koupi výrobku / ev. dodacím listu ověřit, že výrobek pochází od prodávajícího, je prodávající oprávněn reklamaci takového zboží v případě jakýchkoliv pochybností o původu výrobku automaticky odmítnout. /Za účelom riadneho uplatnenia prípadnej reklamácie výrobku doporučujeme nechať si u predávajúcего vyplniť a potvrdiť tento záručný list vrátane uvedenia čísla objednávky zakúpeného výrobku, ktoré sa musia zhodovať s číslom uvedeným na doklade o kúpe výrobku a dodacím liste. Zákazník v tejto súvislosti berie na vedomie, že ak nebude v tomto záručnom liste vyznačené číslo objednávky zakúpeného výrobku, a teda nebude možné porovnaním tohto čísla s číslom uvedeným v tomto záručnom liste a doklade o kúpe výrobku / ev. dodacím liste overiť, že výrobok pochádza od predávajúceho, je predávajúci oprávnený reklamáciu takéhoto tovaru v prípade akýchkoľvek pochybností o pôvode výrobku automaticky a bez ďalšieho odmietnuť. /З метою належного застосування будь-якої рекаляції щодо товару ми рекомендуємо вам попросити Продавця заповнити та підтвердити цей Гарантійний талон, включаючи ідентифікацію номера замовлення придбаного продукту, який повинен відповідати номеру, зазначеному в документі, що підтверджує придбання продукту, та в накладній. У зв'язку з цим Клієнт бере до уваги, що якщо в цьому гарантійному талоні не вказано номер замовлення придбаного продукту, тобто порівняння такого номера замовлення з номером, зазначеним у цьому гарантійному талоні та документі про придбання продукту/або накладній, не дозволить підтвердити, що певний товар надійшов від Продавця, у разі виникнення будь-яких сумнівів щодо походження такого конкретного продукту Продавець має право автоматично та без будь-яких інших дій відхилити скаргу щодо такого товару.

Warranty shall not apply to Záruka se nevztahuje na Záruka se nevztahuje na/Garantia nie діє на:

- 1) Product defect that occurred by/Závadu výrobku, ke které došlo/Závadu výrobku, ku ktorej došlo/Дефект товару, який виник через:
 - mechanical damage to the product or its parts/mechanickým poškozením výrobku nebo jeho částí/mechanickým poškozením výrobku alebo jeho částí/механічні пошкодження виробу або його частин
 - incorrect operating of the product/nesprávnou obsluhou výrobku/nepsravnou obsluhou výrobku/неправильну експлуатацію виробу
 - unprofessional intervention of a third party/neodborným zásahem třetí osoby/neodborným zásahom tretej osoby/непрофесійне втручання третьої особи
 - by using the product contrary to its intended use in the enclosed operating instruction/user manual /používáním výrobku v rozporu s jeho určením v příloženém návodu k použití/používáním výrobku v rozpore s jeho určením v príloženom návode na použitie/використання виробу всупереч його призначенню, зазначеному в інструкції з експлуатації/посібнику користувача, що додається
 - improper storage or handling/nevhodným skladováním nebo manipulací/nevhodným skladováním alebo manipuláciou/неправильне зберігання або поводження
 - transportation/při přepravě/při prepravě/транспортування
 - natural disaster or other force majeure/živelnou udalostí nebo jinou vyšší mocí/živelnou udalostí alebo inou vyššou mocou/стихийне лихо чи інших силових заходів.
- 2) Product damage suffered by unqualified installation, its modification or by static electricity/Poškození výrobku způsobené neodbornou instalací, jeho modifikací či statickou elektřinou/Poškodenie výrobku spôsobené neodbornou inštaláciou, jeho modifikáciou alebo statickou elektrinou/Пошкодження продукту через некваліфіковане встановлення, його модифікацію або статичну електрику.
- 3) Fault caused by external conditions (e.g. faults in the electrical network or residential installation, unsuitable charges, unsuitable operating conditions or damage by other equipment)/Závadu způsobenou vnějšími podmínkami (např. poruchami v elektrické síti nebo bytové instalaci, nevhodnými provozními podmínkami nebo jiným zařízením)/Závadu spôsobenú vonkajšími podmienkami (napr. Poruchami v elektrickej sieti alebo bytovej inštalácii, nevhodnými nádržami, nevhodným prevádzkovým podmienkami alebo iným zariadením)/Несправність, спричинена зовнішніми умовами (наприклад, несправності в електричній мережі чи житлових приміщеннях, невідповідні заряди, невідповідні умови експлуатації або пошкодження іншого обладнання).
- 4) A product for which the buyer (operator) detains, conceals or provides incorrect information of importance to the assessment of the defect/Výrobek, u kterého kupující (přizovatel) zadrží, zatají nebo neposkytne správné informace významné pro posouzení vady/Товар, щодо якого покупець (оператор) затримує, приховує або надає недостовірну інформацію, важливу для оцінки недоліку.
- 5) External damage to the product that was clearly caused by human/Vnější poškození výrobku, která byla jasně způsobena člověkem/Vonkajšie poškodenia výrobku, ktorá bola jasne spôsobená človekom/Зовнішнє пошкодження виробу, явно спричинене людиною.
- 6) Product damage inconsistent with the operating instructions, technical standards or valid safety regulations/Poškození výrobku neslučitelná s návodem k použití, technickými normami nebo platnými bezpečnostními předpisy/Poškodenie výrobku nezlučiteľná s návodom na použitie, technickými normami alebo platnými bezpečnostnými predpismi/Пошкодження виробу, що не відповідає інструкції з експлуатації, технічним стандартам або чинним правилам безпеки.
- 7) Product damage resulting from normal wear and tear/Vady výrobku vyplývající z běžného opotřebení /Chyby výrobku vyplývající z běžnému opotrebování /Пошкодження продукту внаслідок звичайного зносу.
- 8) Discharged batteries, decrease in battery capacity caused by its wear and tear/Vybité baterie, snížení kapacity baterie vzniklé jejím opotřebením/Vybité batérie, zniženie kapacity batérie vzniknuté jej opotrebením / Розряджені батареї, зниження ємності батареї внаслідок її зносу.
- 9) Product defects caused by the use in dusty, polluted or in any other way dissatisfactory environment pursuant to attached operating instructions/Vady výrobku způsobené používáním v prašném, znečištěném nebo jinak nevyhovujícím prostředím dle příloženého návodu k použití/chyby výrobku způsobené používáním v prašnom, znečistenom alebo inak nevyhovujúcom prostredí podla príloženého návodu na použitie /Дефекти виробу, викликані використанням у запиленіх, забруднених або будь-яким іншим чином незадовільним середовищі відповідно до інструкції з експлуатації, що додаються.

Wear and tear of the product and its components caused by their common use (discharged batteries, loss of the original color of the product, decreased capacity of accumulator, wear and tear of mechanical or displaying components, wear and tear of supply cables, etc.) shall be subject neither to defect warranty nor quality warranty in the moment of take-over.

Furthermore, complaints about product parameters, not included in the operating instructions or in any commercial-technical documentation of Seller, related to the product, shall not be subject to quality warranty in the moment of take-over.

Opotřebení výrobku a jeho částí způsobené jejich běžným užíváním (vybité baterie, ztráta původní barvy výrobku, snížení kapacity akumulátoru, opotřebení mechanických či zobrazovacích částí, opotřebení přírodních kabelů, aj.) nepodléhá záruce za vady a ani záruce za jakost při převzetí.

Záruce za jakost při převzetí rovněž nepodléhají ani reklamace parametrů výrobku, které nejsou uvedeny v návodu k použití ani v jiné obchodně technické dokumentaci prodávajícího vztahující se k výrobku.

Opotrebenie výrobku a jeho častí spôsobené ich bežným používaním (vybité batérie, strata pôvodnej farby výrobku, zniženie kapacity akumulátora, opotrebenie mechanických alebo zobrazovacích častí, opotrebenie prírodných káblov, apod.) nepodlieha záruke za vady a ani záruke za akosť pri prevzatí.

Záruke za akosť pri prevzatí tiež nepodliehajú ani reklamácie parametrov výrobku, ktoré nie sú uvedené v návode o obsluhu a ani v inej obchodno-technickej dokumentácii predávajúceho vzťahujúce sa k výrobku.

Знос продукту та його компонентів, спричинений їх звичайним використанням (розряджені батареї, втрата оригінального кольору продукту, зменшення ємності акумулятора, знос механічних компонентів або компонентів дисплея, знос кабелів живлення тощо) не підлягає ні гарантії на дефекти, ні гарантії якості на момент прийому.

Крім того, скарги щодо параметрів продукту, не включені в інструкцію з експлуатації або будь-яку комерційно-технічну документацію Продавця, пов'язану з продуктом, не підлягають гарантії якості в момент прийому.

Proof of product purchase, or delivery note, shall constitute an integral part of this Warranty Card/Nedilnou súčasťou tohoto záručného listu je doklad o zakúpení výrobku, ev. dodací list/Neoddeliteľnou súčasťou tohto záručného listu je doklad o zakúpení výrobku, ev. dodací list/ Підтвердження покупки продукту або накладна є невід'ємною частиною цього гарантійного талона.



ENJOY YOUR CARE

WWW.PALSAR7.COM